

my my city bernette



Chicago 7

חוברת הדרכה לערכת הרקמה

2	ראות בטיחות והקדמה	הוו
3	ל הזכויות שמורות	כי
4	מה	רק
4	ידע חיוני לרקמה	מ
4	אודות חוטי הרקמה	-
5	אודות החוט התחתון	-
6	קמה - סקירה כללית	<u>הר</u>
6	פרט חלקי ערכת הרקמה	מ
7	עזרים המגיעים עם המכונה	ה
7	עזרים שניתן לרכוש	ה
8	נת המכונה לרקמה	<u>הכ</u>
8	יבור רגלית הרקמה למכונה	n
9	יבור ערכת הרקמה למכונה	n
10	סרת ערכת הרקמה מהמכונה	Б
11	רכת הרקמה	עו
12	חיבור הבד לחישוק הרקמה	-
13	השימוש בשקף חישוק הרקמה	-
14	יבור חישוק הרקמה למכונה	n
14	סרת חישוק הרקמה מהמכונה	ъ
14	ייצב הבד	מ
14	מייצב שניתן להסיר בקריעה ידנית	-
15	מייצב שניתן להסיר עם מספריים	-
15	מייצב ספריי דבק	-
15	התזת עמילן לייצוב מוגבר	-
16	ייצבים המתחברים לבד ע"י גיהוץ	מ
10	מייצב ו ביקן מוואר כד נעלם – מוואר נמס במום	-
10	ווייצב בו נעים – ווייצב נווס בווים	-
<u>17</u>	ברים אודות הצג והפונקציות השונות אר בדמר	<u>הס</u>
17	צב ו קנתה	<u>л</u>
10	ווצני הפונקציות השונות לחצו "בתחלת/סווח בתפובב"	
18	לחצן וותווזית(אסיום וותפידוד לחצו "תפירה לאחור (בוורס)" / "וציאה"	-
18	לחצו "נעילת תפר ורקמה בודדת" / "איתור"	_
18	לחצן "הארכת תפר"	-
18	לחצן "הארכת תפר" / "שינוי גודל"	-
18	לחצן "מחט כפולה" / לחצן "סיבוב הרקמה"	-
18	לחצן "אפקט מראה"	-
19	לחצני "אורך התפר" / "ניווט קדימה ולאחור"	-
19	לחצני "רוחב התפר" / "צבע קדימה אחורה"	-
19	לחצן "הזיכרון" / לחצן "הגדרות מתקדמות" לפגיו "גביב" / לפגיו "פריב לעפוב"	-
19 19	יווצן נקה /יווצן ווזור לאווו לחצן "צבע בודד / ריבוי צבעים"	-
20		~
20	ויו ונ ווו קנזוו חובת מון ומכור ברכמה	
21	רחידנ סוג וניקור דור קנידר רחירת הרקמות שרזיכרוו המובנה במכונה	-
22	בחירת אותיות הרקמה שבזיכרון המובנה	-
23	בחירת רקמות מזיכרון USB	-

• - בחירת רקמות מזיכרון USB

24	תפירת הרקמה
26	אפשרויות עריכת הרקמה לפני תפירתה
26	- עריכה בסיסית
26	- "חישוקי הרקמה"
26	- הפעלת "אפקט מראה"
27	 שינוי גודל הרקמה
28	- סיבוב הרקמה
28	צבע בודד/ריבוי צבעים -
28	 שינוי מיקום נקודת התחלת הרקמה
29	- הגדרות מתקדמות
29	- ערכת CutWork
29	- תצוגת נתוני הרקמה אינצ'ים או מ"מ
29	 בחירת מהירות הרקמה המקסימאלית
29	- מידע אודות הוורסיה של תוכנת המכונה
30	- אותות קוליים
30	- החזרת זרוע הרקמה
31	חזרה לרקמה לאחר הפרעה או הפסקה
33	ערכת CutWork של ברנינה
33	- הכנות
34	 החלפה ממצב תפירת רקמה למצב חיתוך
35	- התחלת העבודה עם ה CutWork
<u>36</u>	אזהרות
36	פונקציית האזהרות
36	- הודעות אזהרה
36	- תצוגות אזהרה
41	- צלילי אזהרה
42	איתור תקלות
42	המדריר לאיתור תקלות
<u>45</u>	מגוון הרקמות המובנות במכונה
45	מסך התחלה
46	עונות
50	ספורט
52	דקורציה
54	י פרחים
57	ילדוח
60	זי ט בעלי חיים

הוראות בטיחות חשובות

כאשר משתמשים במכונה חשמלית יש להקפיד על אמצעי זהירות כולל ההוראות הבאות:

יש לקרוא את ההוראות הבאות ואת חוברת ההדרכה בעיון לפני השימוש במכונה.

יש לשמור על חוברת ההדרכה במקום נאות יחד עם המכונה. במידה ומעבירים את המכונה לצד שלישי יש למוסרה יחד עם חוברת ההדרכה.

כאשר המכונה אינה בשימוש או נמצאת ללא השגחה יש לנתקה ממקור הזרם ע"י ניתוק התקע מהשקע החשמלי שבקיר.

סכנה

<u>על מנת למנוע סכנת התחשמלות</u>:

- אין להשאיר את המכונה ללא השגחה כאשר היא. מחוברת למקור המתח החשמלי.
- 2. יש לנתק מכשירי חשמל ממקור הזרם מיד עם סיום השימוש וכן לפני ניקוי, שימון, החלפת נורה וכד'.
 - אין להביט ישירות על הנורה. אין LED אין נרכת. אין להביט להביט על הנורה עם מכשירים אופטיים.

אזהרה!

על מנת למנוע סכנת אש, התחשמלות או פגיעה באנשים:

- 4. המכונה אסורה לשימוש ע"י ילדים מתחת לגיל 8, ע"י בעלי יכולות פיזיות, מוטוריות ומנטליות מופחתות. או ע"י חסרי ניסיון ויידע בהפעלת המכונה אלא לאחר קבלת הוראות הפעלת המכונה והסיכונים הכרוכים בהפעלתה ע"י אדם האחראי על ביטחונם.
- 5. אין להשתמש במכונה כצעצוע. דרושה הקפדת יתרה כאשר משתמשים במכונה ליד ילדים או ע"י ילדים.
- 6. המכונה נועדה לשימושים המפורטים בחוברת זו בלבד. יש להשתמש אך ורק בעזרים המומלצים ע"י היצרן ע"פ המפורט בחוברת ההדרכה הנ"ל.
- 7. יש לפקח על ילדים לוודא שהם אינם משחקים עם. המכונה.

- במקרים הבאים חל איסור מוחלט להשתמש במכונה: הכבל החשמלי או התקע נפגמו.
 המכונה אינה מתפקדת כיאות. המכונה נפלה או ניזוקה. נרטבה או נפלה למים. בכל המקרים הנ"ל, יש להחזיר את המכונה לסוכנות הקרובה והמוסמכת של חברת ברנינה לבדיקה, לתיקון או לכיוון חשמלי וטכני.
- 9. אין לחסום את פתחי האוורור של המכונה. יש להקפיד כי פתחי האוורור של המכונה תמיד פתוחים, וכן לנקות את הרגלית בכל פעם שקיימת הצטברות של אבק, שומן, או שאריות בד קטנות.
 - 10. אין להכניס אצבעות לתוך חלקי המכונה. יש להיזהר במיוחד מחוד המחט ומסביבתה.
- יש להשתמש תמיד במשטח השיניים המקורי.
 שימוש במשטח שאינו מקורי עלול לגרום לשבירת המחט.
- 12. אין להשתמש במחטים מעוקמות. יש להשתמש אך ורק במחטי ברנינה האיכותיות. שימוש במחטים שאינן של ברנינה עלול לגרום לשבירתם ולפגמים בבד.
 - .13. אין למשוך או לדחוף את הבד בעת התפירה. פעולה שכזו עלולה לגרום לשבירת המחט.
- 14. לפני ביצוע כל פעולה באזור המחט יש להביא את מתג ההפעלה למצב "0". לדוגמא: השחלת החוט, החלפת מחט, הכנסת החוט לסליל, החלפת רגליות וכו'..
- 15. יש לנתק את מכונת התפירה מהשקע החשמלי בעת ביצוע ניקוי ופעולות תחזוקה כגון: החלפת הנורה, שימון המכונה, וכל שאר פעולות האחזקה הכתובות חוברת זו. ניקוי ותחזוקה שמבוצעים ע"י ילדים יהיו אך ורק תחת השגחת מבוגר אחראי.
- 16. אין להשליך או להשחיל חפץ כלשהו לתוך אחד מפתחי המכונה.
- 17. השימוש במכונה ייעשה רק במקומות יבשים. אין להשתמש במכונה במקומות רטובים ולחים.
 - 18. אין להפעיל את המכונה במקומות בהם משתמשים בתרסיסים שונים, או בסביבה בה פועלות מכונות חמצן.
- 19. לפני ניתוק המכונה ממקור הזרם שבקיר יש להביא את המפסק הראשי למצב "0" (OFF). אין לנתק את השקע ע"י משיחת החוט, אלא ע"י אחיזת התקע עצמו ומשיכתו.

- 20. אם פתיל הזינה ניזוק יש להחליפו בפתיל מיוחד או במכלול הזמינים אצל היצרן או אצל סוכן המורשה ע"י היצרן. במידה ונפגע הכבל החשמלי של הדוושה, רק ליצרן או לסוכן מורשה מותר להחליפו.
 - 21. חל איסור להניח דבר כלשהו על הדוושה החשמלית.
- 22. בהחלפת נורת התאורה יש להשתמש רק בסוג ובדגם המגיעים עם המכונה
- 23. גובה הרעש המופק מהמכונה בהפעלה רגילה נמוך מ (75dB(A).
- 24. מכונה זו מסופקת עם בידוד כפול (פרט למכונות הנמכרות בארה"ב וקנדה). בעת הצורך, יש להחליף רכיבים שונים אך ורק בחלקי חילוף מקוריים של חברת ברנינה. יש להתייחס להוראות האחזקה של מכונות בעלות בידוד כפול.

שירות למוצרים בעלי בידוד כפול

במוצר בעל בידוד כפול, קיימות שתי מערכות בידוד במקום הארקה רגילה. לפיכך, אין מכונות אלו מסופקות עם אמצעי הארקה רגילים וכן אין להוסיף אמצעים כאלה למוצר. הטיפול במוצר בעל בידוד כפול דורש זהירות רבה ויידע מקיף של המערכת כולה. לפיכך הטיפול חייב להתבצע על ידי טכנאי כולה. לפיכך הטיפול חייב להתבצע על ידי טכנאי כולה. לפיכך הטיפול חיים מקוריים של מוצר עם בידוד מוסמך בלבד. על חלקי חילוף של מוצר עם בידוד כפול להיות זהים לחלקים המקוריים שבמכונה. מוצר שכזה יסומן ע"י הכיתוב "DOUBLE - INSULATION", והסימון 🗔 חייב להיות על המוצר

יש לשמור בקפידה על ההוראות!



מכונה זו נועדה לשימוש ביתי בלבד. כאשר משתמשים באופן אינטנסיבי או מסחרי יש לטפל ולנקות את המכונה בתדירות.

שחיקה בעקבות שימוש מסחרי או אינטנסיבי אינם מכוסים אוטומטית ע"י האחריות גם אם האחריות עדיין בתוקף. במקרים כאלה ההחלטה האם הטיפול כלול באחריות נתונה בלעדית ליבואן ברנינה או סוכן המורשה של ברנינה.



במידה והמכונה נמצאת בחדר קר, יש להביאה לחדר חמים כשעה לפני הפעלתה.

כל הזכויות שמורות

מסיבות טכניות ושיפור במוצר תכונות המכונה והעזרים יכולים להשתנות או להיות מוחלפים בכל עת וללא הודעה מוקדמת. העזרים המצוינים כעזרים המגיעים עם המכונה עשויים להיות שונים ממדינה למדינה.

מידע חשוב אודות רקמה

סוגי החוטים עבור חוט הרקמה העליון

כדי להשיג תוצאות רקמה טובות חובה להשתמש בחוטי רקמה איכותיים. שימוש בחוטים באיכות ירודה יגרום לקריעת חוטים ולרמה שאינה איכותית.

לתוצאות רקמה טובות חיוני וחשוב להשתמש בחוט העליון בחוטים כגון 40wt glossy rayon או חוטי רקמה מפוליאסטר. חוטים אלו מגיעים במגוון צבעים נרחב ותוצאות הרקמה יפות.

חוטי פוליאסטר

חוטי פוליאסטר הם בעלי ברק זוהר, הם עמידים, אינם דוהים, חזקים ועמידים בפני קריעה. חוטי פוליאסטר מתאימים לכל סודי הרקמה

(ויסקוזה) Rayon (חוטי

Rayon הם סיבי ויסקוזה רכים. לחוטים אלו ברק זוהר והם מתאימים לרקמה עדינה ולרקמה על פריטים שלא יצטרכו לעמוד בעתיד בפני שחיקה מופרזת

(Metallic Threads) חוטים מטאליים = חוטי מתכת

חוטים מטאליים הם בעלי עובי קל עד בינוני ומתאימים ליצירת אפקטים מיוחדים ברקמה. כאשר רוקמים עם חוטים מטאליים יש להאט את מהירות התפירה ולהחליש את מתח החוט העליון.

הנחיות אודות מחטים כאשר רוקמים

- חשוב מאוד להתאים את מידת המחט לעובי חוט הרקמה שבו משתמשים.
- יש לתפור עם מחט במצב מושלם בלבד. יש להחליף את המחט בתדירות גבוהה.



כאשר תופרים עם חוטים מטאליים יש להרכיב את עמוד החוט האנכי שאותו מקבלים עם העזרים, להניח עליו את גליל החוט המטאלי ולהתחיל בהשחלת החוט העליון. בנוסף יש להשתמש ולחבר את מדריך החוט הנוסף אותו ניתן לרכוש כעזר נוסף בתשלום. עבור חוטים מטאליים מומלץ להשתמש במחט המיוחדת עבור חוטים מטאליים מדגם Metafil 130/705H-MET. יש להנמיך את מתח החוט העליון ולהאט את מהירות התפירה.





.חוט מיוחד לסליל התחתון) Bobbin Fill

Bobbin Fill הינו חוט רקמה מיוחד שנועד לסליל התחתון. זהו חוט פוליאסטר קל ועדין. חוט מיוחד זה מבטיח מתח חוטי יציב של החוט התחתון ושילוב אופטימאלי בין החוט העליון והתחתון.

חוט רקמה ותיקונים

חוט כותנה שעבר תהליך "מרצור" המתאים לרקמה על בדי כותנה.



ברוב המקרים משתמשים עבור הסליל התחתון בחוט בצבע לבן או שחור. בכמה מקרים מיוחדים משתמשים בחוט התחתון באותו הצבע של החוט העליון.



מפרט חלקי ערגת הרקמה

- 1. ערכת הרקמה
- 2. זרוע הרקמה
- 3. שקע חיבור USB
- 4. ידית שחרור ערכת הרקמה
- 5. מנוף נעילת חישוק הרקמה
- 6. מסילת חיבור חישוק הרקמה
 - 7. מחברי ערכת הרקמה
- 8. תקע חיבור הערכה למכונה





אין לגעת ב"זרוע הרקמה". נגיע בזרוע עלולה לפגום בפעולתה התקינה של ערכת הרקמה.

אין להרים את הערכה ע"י אחיזה ב"זרוע הרקמה", ואין לנסות להניע את "זרוע הרקמה". כל פגיעה בזרוע הרקמה עלולה לגרום לתקלות חמורות ברקמה.

אין לשאת את הערכה ע"י אחיזה באיזור " ידית שחרור ערכת הרקמה".

ברגע שמחברים את הערכה למכונה, ה"דוושה החשמלית" מנוטרלת מפעולתה ואינה עובדת.



העזרים המגיעים עם המכונה

- 1. רגלית הרקמה הרגילה
- 2. רגלית רקמה/תיקונים
- חישוק הרקמה הגדול
 170x100 מ"מ.



חיבור רגלית הרקמה למכונה



לפני ביצוע הפעולות המובאות עתה יש להביא את המפסק הראשי למצב מנותק ("0").

- הגבהה את רגלית התפירה לשלב העליון ביותר שניתן

בעזרת "מנוף הגבהת רגלית התפירה".

לחץ לכיוונך על "מנוף חיבור סוליית הרגלית" השחור
 שנמצא מאחור (a). סוליית הרגלית תשתחרר מטה.



 להסרת "תפס סוליית רגלית התפירה" (c): שחרר בעזרת המברג את הבורג (a) שמחבר את "תפס סוליית רגלית התפירה". עם שחרורו של הבורג ישתחרר "תפס סוליית רגלית התפירה" (c).



- הצמד את רגלית הרקמה על הציר כך שהחור שברגלית הרקמה נמצא מול חור הבורג שעל עמוד הרגלית
- המשך לאחוז את הרגלית והכנס את בורג הרגלית דרך החור שברגלית, והדק היטב את הבורג כך שינעל את רגלית הרקמה לעמוד הרגלית.



כאשר תופרים בדים עבים ניתן להשיג תוצאות טובות יותר במידה ומרכיבים את רגלית "רקמה/תיקונים" ומתאימים את מתח החוט כך שיתאים לבד.











חיבור ערכת הרקמה למכונה



לפני ביצוע הפעולות המובאות עתה יש להביא את המפסק הראשי למצב מנותק ("0").

- הסר מהמכונה את משטח התפירה (מיכל העזרים) ע"י הסטתו שמאלה על להסרתו מהמכונה.
- עתה יש להנמיך את השיניים המובילות. מנוף הנמכת השיניים המובילות נמצא בחלקה האחורי והתחתון של הזרוע החופשית. ראה בשרטוט מימין:

מצב (a) = השיניים המובילות מוגבהות למצב תפירה מצב (b) = השיניים המובילות מונמכות למצב רקמה

יש להביא את השיניים המובילות למצב רקמה (b).

- החלק את ערכת הרקמה למקומה משמאל לימין כך שהיא מקיפה את הזרוע החופשית ומונחת על בסיס המכונה. מיקום הערכה הוא היכן שהיה משטח התפירה שהסרנו קודם.
 - דחף בקלות את הערכה שמאלה עד שישמע קליק האומר שהערכה התחברה למקומה.
 - חבר את התקע שבקצה הכבל היוצא מהערכה אל השקע המתאים לו שבחלקה הימני של המכונה.
- חיבור התקע: בתחתית התקע מצויר חץ (ראה a בשרטוט) ובתחתית התקע שעל המכונה גם מצויר חץ (ראה b בשרטוט). יש לוודא שהחץ שעל התקע מכוון מול החץ שעל המכונה ואז לחבר את התקע. התקע יתחבר בקלות רק כאשר מציבים חץ מול חץ.

הערה: לאחר חיבור התקע תופיע על המסך האזהרה האומרת כי במידה והחישוק מורכב למודול יש להסירו תחילה כי המכונה מבצעת אתחול הכולל תזוזת "זרוע הרקמה". לאחר מכן יש ללחוץ על לחצן OK לאישור שהחישוק הוסר. ראה האזהרות בשרטוט התחתון.



כאשר מחברים את תקע הכבל לשקע שבמכונה חשוב מאוד להקפיד ששני החיצים יהיו האחד מול השני. יש להקפיד על כיוון החיצים. ניסיון לחבר את התקע בכוח עלול לפגום התקע והשקע.

הסרת ערכת הרקמה מהמכונה



לפני ביצוע הפעולות המובאות עתה יש להביא את המפסק הראשי למצב מנותק ("0").

• נתק את תקע הכבל של הערכה מהשקע שבמכונה.





 בתחתית הצד השמאלי של ערכת הרקמה נמצאת " ידית שחרור ערכת הרקמה". כאשר מכניסים את האצבעות מחתחת לקצה השמאלי של הערכה ניתן להרגיש את הידית (ראה בשרטוט מימין). ועתה לחץ בעזרת האצבעות על הידית כלפי מעלה כך שהידית בעזרת האצבעות על הידית כלפי מעלה כך שהידית מעלה משוף את ערכת הרקמה שמאלה והסר אותה מהמכונה.





לאחר סיום הרקמה והסרת ערכת הרקמה מהמכונה חשוב שלא לשכוח להביא את השיניים המובילות למצבם העליון שהוא מצב התפירה (הסט את מנוף השיניים המובילות למצב d בשרטוט שמימין).



חישוק הרקמה וחלקיו

- 1. החישוק הפנימי
- 2. חריץ הקיבוע של "שקף מיקום הרקמה" (ראה בהמשך בהרחבה אודות "שקף מיקום הרקמה")
 - 3. סימוני האמצע
 - 4. החישוק החיצוני
 - 5. מחבר חישוק הרקמה
 - 6. רישום גודל החישוק
 - 7. בורג נעילת החישוק הפנימי



חיבור הבד לחישוק

- שחרר את "בורג נעילת הבד" שבחלק החיצוני של החישוק.
- הפרד את החישוק הפנימי מהחיצוני ע"י הוצאתו בכיוון מעלה.
- הנח "מייצב" תחת הבד שברצונך לתפור. ("מייצב" הוא חומר שמניחים תחת הבד כל שהבד מקבל קושי מסוים ותוצאות הרקמה משופרות. ראה בהמשך מידע נרחב אודות המייצב.)
- הנח את הבד עם המייצב על חלקו החיצוני של החישוק
 כאשר צד הבד הנתפר מופנה כלפי מעלה.
 - הנח על הבד את החישוק הפנימי ודחף אותו מטה בחוזקה למקומו כך שייכנס עם הבד לתוך מסגרת החישוק החיצוני.

כאשר מבצעים זאת יש לוודא כי הסימן (a) שעל החישוק הפנימי והסימון (b) שעל החישוק החיצוני מופנים האחד מול השני. (ראה שרטוט מימין).

- הדק בהידוק ראשוני את "בורג נעילת החישוק הפנימי"
 באופן שהבד נשאר תפוס אך לא חזק מדי.
 - מתח את הבד שנעול בחישוק לכל הכיוונים כך שהבד יהיה מתוח ככל שניתן וללא גלים.
 - לאחר מתיחת הבד הדק חזק יותר את "בורג נעילת החישוק הפנימי" כך שהבד יישאר מתוח ככל שניתן.

השימוש בשקף מיקום הרקמה

"שקף מיקום הרקמה" הוא שקף הפלסטיק שקוף שעליו סימוני שונים. אחד הסימונים השימושיים ביותר הוא סימון נקודת האמצע של חישוק הרקמה. סימון זה עוזר לנו למקם את מקומה המדויק של הרקמה על הבגד או הבד שעליו רוקמים.



- מקם את "שקף מיקום הרקמה" על החישוק הפנימי.
 שים לב כי המגרעות שבשקף מתאימות ו"יושבות" על הבליטות שעל החישוק. על חלק מהשקים מצוייר חץ.
 שים לב כי החץ פונה לחלק העליון של החישוק.
- כוון את מרכז השקף על המקום בו סימנת הגיר חייטים כמקום מרכז הרקמה על הבד.
 - הנח את החישוק הפנימי על הבד ודחף את החישוק
 החיצוני שיישב במקומו בתוך החישוק החיצוני
 - מתח את הבד לכל הכיוונים כך שיהיה כמה שיותר מתוח וללא גלים, והדק את "בורג נעילת החישוק הפנימי".
 - הסר את "שקף מיקום הרקמה".







חיבור חישוק הרקמה לערכה

- הגבהה את רגלית התפירה בעזרת מנוף הגבהת הרגלית כך שהרגלית תהיה במצבה הגבוה ביותר.
- הנח את חישוק הרקמה עם הבד תחת רגלית התפירה.
- בחלקה הימני הפנימי של "זרוע הרקמה" של הערכה ישנה מסילה ארוכה שחלקה העליון פלסטיק וחלקה התחתון מתכת, ובחלק השמאלי של חישוק הרקמה יש בליטה ארוכה המתאימה לאותה תעלה. החלק את אותה הבליטה הארוכה אל תוך התעלה שעל "זרוע הרקמה. כיוון הכנסת החישוק לתעלה הוא מלפנים לאחור. החלק את הבליטה לכל אוכה של התעלה על לשמיעת הקליק שאומר כי חישוק הרקמה ננעל בתוך "זרוע הרקמה".
- מעל התעלה של "זרוע הרקמה" ישנו מנוף עם קפיץ מתחתיו. זהו "מנוף נעילת ושחרור החישוק". מנוף זה הוא אחראי לקליק שנשמע בסיום חיבור החישוק לערכה. אם מסתכלים ניתן לראות שבסיום הרכבת החישוק המנוף זז ונועל את החישוק לערכה.

הסרת חישוק הרקמה מהערכה

- הגבהה את רגלית התפירה בעזרת מנוף הגבהת הרגלית כך שהרגלית תהיה במצבה הגבוה ביותר.
- לחץ מטה על "מנוף נעילת ושחרור החישוק". (ראה המנוף מסומן בחץ אדום בשרטוט מימין).
- תוך כדי לחיצה על המנוף, משוך לכיוונך את חישוק הרקמה בעדינות ובזהירות לכל אורכו עד שהחישוק עוזב את התעלה ומשתחרר מהמכונה.

אודות מייצבי הבד

מייצב שניתן להסיר בקריעה ידנית לאחר השימוש

- ניתן להסיר בקלות את השאריות לאחר התפירה.
- ניתן להשתמש בשכבה אחת או יותר, לפי הצורך.
 - קיים בעוביים שונים.
- לייצוב מרבי של הבד הנתפר ניתן להצמיד את המייצב לבד באופן זמני ע"י התזת ספריי דבק על הבד לפני מתיחתו על החישוק, כך שהבד נדבק ויציב ביותר.
- את שאריות המייצב לאחר הרקמה יש לקרוע בעדינות
 ובמתינות מסביב לרקמה.
 - כאשר תופרים רקמה גדולה המייצב מתחת לאזור הרקמה אינו ניתן להסרה ויישאר עם הרקמה..
 - בעזרת המייצב הרקמה נשמרת במלוא איכותה.
 - מומלץ לשימוש בבדים אריגים ולא נמתחים.

מייצב שניתן להסיר בחיתוך מספריים לאחר השימוש

- ניתן להשתמש בשכבה אחת או יותר, לפי הצורך.
 - קיים בעוביים שונים.
- לייצוב מרבי של הבד ניתן להצמיד באופן זמני לבד ע"י
 התזת ספריי דבק על הבד לפני מתיחתו על החישוק.
- את שאריות המייצב לאחר הרקמה יש לגזור בעדינות
 ובזהירות במספריים.
 - הרקמה נשמרת במלוא איכותה.
 - מייצב מתחת לאזור רקמה גדול אינו ניתן להסרה
 - מומלץ לשימוש בבדים גמישים.



ספריי דבק

יש להימנע משימוש בספריי הדבק בקרבת ערכת הרקמה

- את הספריי יש לפזר במרחק של כ-25-30 ס"מ מהבד.
 - את הספריי יש לרסס על גבי הצד הפנימי של הבד ולהדביק את המייצב בצורה מהודקת כך שלא יוצרו כיווצים או קמטים.

תפקידי הספריי

- לשמור על יציבות ואופי בדים גמישים.
- בבדים חלקים מונע החלקה של הבד בתפירה .
 - שומר על מיקום יציב לאפליקציות.
 - ניתן למקם עליו חלקים ופיסות בד.
- בדים רגישים כמו קטיפה. הידוק הקטיפה בתוך חישוק תשאיר סימנים של החישוק על גבי הבד. במקרים כאלה ניתן להדק רק את המייצב, לפזר ספריי דבק ולהדביק את אזור הרקמה בלבד. באופן זה אין צורך למתוח את הקטיפה לתוך החישוק אלא רק להדביקה למייצב.

התזת עמילן לייצוב מוגבר

מומלץ לייצוב של בדים בלתי יציבים, נוזליים, רכים, שקופים.

- יש להתיז על האזור המיועד לרקמה.
- יש לחכות שיתייבש או לגהץ לצורך זירוז הייבוש.
- בעת תפירת הרקמה מומלץ להוסיף בנוסף לעמילן גם מייצב שקוף כגון בד נעלם המומס במים.



מייצבים המתחברים לבד ע"י גיהוץ

- מגיע בעוביים שונים. יש לוודא מראש שאת המייצב ניתן להסיר בקלות לאחר השימוש.
- את המייצב יש לגהץ לצדו הפנימי של הבד. (תחת הבד).
- למניעת עיוות של הבד עליו רוקמים יש לבחור בסוג הנכון של המייצב המתגהץ.



יש להסיר ולנקות את כל שאריות הדבק במידה ונותרו על המחט, משטח התפירה ואזור בית הסליל.



כאשר תופרים תחרה יש לשים תחת הבד שכבה אחת או שתי שכבות של מייצב נמס במים

מייצב דביק

- יש להדק את נייר מייצב דביק לחישוק הרקמה כשפניו כלפי מעלה.
- יש לחורר בעדינות ולהסיר את שכבת הנייר העליונה שנמצאת מעל הדבק, כך ששכבת הנייר הדביק נשארת חשופה ופונה כלפי מעלה
 - יש להניח ולהדביק את הבד במקום המיועד לרקמה.
 - מיועד לבדים עדינים כמו משי ולסוגי בדים שקשה להדק אותם לתוך חישוק הרקמה.
 - מתאים לדוגמא לרקמת תחרה.

מייצב בד נעלם = מייצב נמס במים

מייצב הנמס במים נראה כמו יריעת פלסטיק דק. לאחר סיום תפירת הרקמה משרים במים חמים והמייצב נמס. מייצב זה מיועד לרקמה על בדים בעלי סיבים גבוהים וסבוכים כגון מגבות למניעת בצבוץ הסיבים בין תפרי הרקמה. ובנוסף נועד לרקמה על בדים שקופים שבמידה ומשתמשים במייצב אחר, המייצב ייראה דרכם כך שהתוצאה תהיה לא אסתטית.

- הנח את המייצב מעל הבד.
- הכנס את כל השכבות לחישוק ומתח אותן כיאות.
- לייצוב מרבי ניתן להוסיף עוד שכבת מייצב מתחת לבד.
 - לסיום, יש לטבול במים והמייצב נעלם.

אידיאלי לרקמה על הבדים הבאים:

- לרקמה על מגבות, קטיפה וכד'
- לרקמה על בדים דקים ועדינים כגון: אורגנדי (אריג עדין), בטיסט (בד דק ושקוף) וכד'.
 - לרקמת תחרה.



המידע ב"מצב רקמה גדולה"

מידע הצג ב"מצב רקמה" - בחירת סוג ומקור הרקמה ישנם 3 סוגים ומקורות של רקמה גדולה. ראה בשרטוט מימין כיצד נראה כל אחד מהם על גבי הצג:

- הרקמות המאוכסנות בזיכרון המובנה המכונה
- 2. רקמת אותיות (באנגלית) המאוכסנות בזיכרון המכונה
 - רקמות גדולות המאוכסנות בכרטיס USB המחובר



שיקגו 7 קוראת קבצי רקמה בפורמט exp. בלבד





מידע הצג במצב רקמה - בחירת הרקמות שבזיכרון המכונה

- 4. סוג הרקמה שנבחר (רקמות, אותיות, או מ USB)
- 5. מעבר לשורת הרקמות בקודמת או הבאה עם החיצים המאונכים
 - 6. מספרו של דף הרקמות הנוכחי (הדף המוצג עתה)
 - 7. מספרם הכולל של דפי הרקמה
 - 8. שרטוט הרקמה ומספרה

מידע הצג במצב רקמה - בחירת האותיות והספרות שבזיכרון המכונה

- 9. לרקמה זו יש לחבר החישוק הגדול 170*170 מ"מ
- 10. לרקמה זו יש לחבר החישוק הבינוני 100*100 מ"מ
 - 11. לרקמה זו יש לחבר החישוק הקטן 40*40 מ"מ כאשר סמל החישוק מהבהב המשמעות היא כי המכונה מחשבת איזה חישוק יש להרכיב.
 - 12. אזור העריכה
 - 13. הסמן
 - 14. סוג ומקור הרקמה
 - 15. דף האותיות הנוכחי (בדף שמוצג עתה)
 - 16. מספר דפי האותיות הכולל
 - 17. האותיות המוצגות בדף זה
 - 18. אותיות כתב יד

לחצני הפונקציות השונות

לחצן "התחלת/סיום התפירה"

 לחיצה על לחצן "התחלת/סיום התפירה" גורמת למכונה להתחיל לתפור. לחיצה נוספת והמכונה עוצרת. כאשר מפעילים את המכונה בעזרת הלחצן, המכונה מתחילה לתפור לאט. הפעלת המכונה בעזרת לחצן זה מאפשרת לתפור ללא לחיצה על "הדוושה החשמלית".

לחצן "תפירה לאחור (רוורס)" / "יציאה"

 במצב רקמה לחיצה על כפתור הרוורס מחזירה אותנו למסך "בחירת סוג ומקור הרקמה".



00

לחצן "נעילת תפר ורקמה בודדת" / "איתור"

 כאשר נמצאים במצב רקמה ובוחרים רקמה לתפירה, לחיצה על לחצן האיתור גורמת למכונה לבדוק את היקף השטח של הרקמה שנבחרה. כאשר לוחצים על הלחצן המכונה מניעה את החישוק במלבן המקיף ללא תפירה את אזור הרקמה שנבחרה.



לחצן "הארכת תפר" / "שינוי גודל"

 לחיצה על לחצן זה כאשר המכונה במצב "רקמה גדולה" פותחת את מסך "שינוי גודל הרקמה".

לחצן "מחט כפולה" / לחצן "סיבוב הרקמה"

 לחיצה על לחצן זה כאשר המכונה במצב "רקמה גדולה" פותחת את מסך "סיבוב הרקמה".





- אפקט מראה הוא היפוך אופקי של הרקמה. ראו לדוגמא רקמה מס' 5: כאשר מפעילים עליה את אפקט המראה היא הופכת כיוון אופקי.
- לחיצה על לחצן "אפקט מראה" מפעילה את הפונקציה: שרטוט הרקמה בצג הופך כיוון וסמל אפקט המראה מופיע ע"ג הצג.
- לביטול "אפקט מראה" יש ללחוץ שוב על לחצן "אפקט מראה". גם בחירת רקמה חדשה מבטלת את האפקט.

לחצני "אורך התפר" / לחצני "ניווט קדימה ולאחור" ברקמה



 במצב רקמה לחצנים אלו מאפשרים ניווט של תפר אחר תפר של הרקמה שנבחרה.

לחצני "רוחב התפר" / לחצני "צבע קדימה אחורה"

 במצב רקמה הלחצנים משמשים לתנועה ולניווט בין הצבעים השונים שמרכיבים את הרקמה.



לחצן "הזיכרון" / לחצן "הגדרות מתקדמות"

במצב רקמה משמש לחצן הזיכרון כלחצן כיוון הגדרות.
 לחיצה נוספת על הלחצן הזיכרון מוציאה מכיוון
 הגדרות.





לחצן "נקה" / לחצן "חזור לאחור"

 במידה ונבחרה רקמה או מחיצת זיכרון שגויה, לחיצה על לחצן זה מבטלת את הבחירה או מחזירה את המסך הקודם.



לחצן "צבע בודד / ריבוי צבעים"

 במצב רקמה משמש לחצן זה לבחור האם הרקמה תיתפר עם צבע חוט אחד בודד או כמה צבעים שמופיעים בקובץ נתוני הרקמה.











A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z a b c d e f 9 h i j k l m n o P 9 r s t u v w x Y z 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 & ! _ . - ()

תחילת העבודה במצב רקמה

לאחר חיבור הכבל של ערכת הרקמה למכונה מופיעה על צג ההזהרה שבשרטוט מימין האומרת כי במידה וחישוק הרקמה מורכב למודול יש להסירו תחילה. הסיבה היא כי המכונה מבצעת אתחול הכולל תזוזת "זרוע הרקמה". לאחר הסרת החישוק יש ללחוץ על לחצן OK לאישור שהחישוק הוסר. לאחר הלחיצה על OK יופיע מסך "בחירת סוג ומקור הרקמה". ראה מסך זה בשרטוט מימין.

מסך "בחירת סוג ומקור הרקמה"

ישנם 3 סוגים ומקורות של רקמה גדולה. ראה בשרטוט מימין כיצד נראה כל אחד מהם על גבי הצג:

- 1. הרקמות המאוכסנות בזיכרון המובנה במכונה
- 2. רקמת אותיות (באנגלית) המאוכסנות בזיכרון המכונה
 - רקמות גדולות המאוכסנות בכרטיס USB המחובר
- לבחירת מקור הרקמה יש לנווט בעזרת לחצני החיצים ימין/ושמאל ולאחר הבחירה לחץ על OK לכניסה.

מסך הרקמות המובנות



ראה מימין כיצד נראה מסך לאחר בחירת קבוצת הרקמות המובנות: בפינה ימנית עליונה רואים באיזו קבוצה אנחנו, במרכז רואים את הרקמות ומספרן, בצד שמאל רואים באיזה דף אנו נמצאים עתה וכמה דפים יש. נווט בין הרקמות לבחירת הרקמה הרצויה. ישנן 100 רקמות מובנות במכונה.

מסך האותיות והספרות המובנות



ראה מימין כיצד נראה המסך לאחר בחירת קבוצת האותיות המובנות: בפינה שמאלית עליונה רואים באיזה חישוק להשתמש, מתחתיו סמל קבוצת האותיות ומתחתיו באיזה דף אנו נמצאים וכמה דפים יש. ישנם כמה קבוצות שונות: אותיות דפוס, אותיות כתב, ישנם כמה קבוצות שונות: אותיות דפוס, אותיות כתב, אותיות מיוחדות, ספרות וסימנים. לניווט בין כל תת הקבוצות יש להביא את הסמן לפינה ימנית תחתונה וללחוץ על OK לבחירת תת הקבוצה הרצויה.

מסך בחירת הרקמות מזיכרון USB



לתפירת רקמה מזיכרון USB יש לפעול כך:

- אסור ששם קובץ הרקמה יעלה על 17 סימנים
- כדי שהמכונה תדע לקרוא את קבצי הרקמה יש לשמור
 inf .exp אותם בסיומות הקבצים הללו בלבד:
 - אין לכתוב אותיות בעברית בשם הקובץ.
- אין להכניס את הקבצים לתוך מחיצה אלא רק בשורש.
- כאשר בוחרים רקמות מזיכרון USB המסך אינו מראה את הרקמה אלא את שמות הקבצים.
- בשם הקובץ יכולים להופיע אך ורק האותיות, הספרות והסימנים המופיעים בשרטוט שבצד ימין.











בחירת הרקמות שבזיכרון המובנה במכונה

לאחר חיבור הכבל של ערכת הרקמה למכונה מופיעה על צג ההזהרה האומרת כי במידה והחישוק מורכב יש להסירו תחילה. הסר החישוק ולחץ על לחצן OK. לאחר הלחיצה על OK יופיע מסך "בחירת סוג ומקור הרקמה". ראה מסך זה בשרטוט מימין.

- השתמש בלחני החיצים כדי לנווט בין שלשת מקורות הרקמה ובחר ברקמות שבזיכרון המובנה. (שרטוט הפרפר). לחץ על OK כדי להיכנס למסך "התפרים שבזיכרון המובנה".
 - ראה בשרטוט מימין כיצד נראה מסך "התפרים שבזיכרון המובנה".
- על הצג נראות 3 רקמות. נווט בעזרת לחצני החיצים
 ימינה ושמאלה לבחירת הרקמה הרצויה.
- נווט בעזרת לחצני החיצים למעלה/למטה לעבור לדף נוסף של 3 הרקמות הבאות.
- המספרים שבצד השמאלי שלי המסך: המספר 01 אומר שאנו נמצאים בדף מס' 1 של הרקמות, והמספר 34 אומר שיש בסה"כ 34 דפים
- בנוסף לניווט עם חיצי הניווט ניתן לבחור ברקמה גם בעזרת לחצני הספרות לבחירה ישירה. ראה לדוגמא בשרטוט מימין: לוחצים על לחצן הספרה 2 ולאחריו על לחצן הספרה 6 ומגיעים ישירות לרקמה מס' 26.
 - לאחר בחירת הרקמה לחץ על לחצן OK והמכונה עוברת למסך "עריכת הרקמה". ראה בשרטוט מימין כיצד נראה מסך "עריכת הרקמה" כאשר בוחרים ברקמה מס' 26. בחלק העליון מופיע שרטוט החישוק אותו יש להרכיב. במקרה זה הגדול או הבינוני.
 - כאשר נמצאים במסך עריכה ניתן ללחוץ על לחצן "נעילת תפר ורקמה בודדת"/"איתור" והמכונה מזיזה את החישוק במלבן המראה את גבולות הרקמה.



ב"מסך העריכה" ניתן לבצע על הרקמה הנבחרת את הפעולות הבאות: ניתן להעביר את הרקמה ימינה/שמאלה למטה/למעלה, להגדיל או להקטין את גודל הרקמה בתחום 80%-120%, לסובב את הרקמה, להפעיל עליה אפקט "מראה". פירוט על אפשרויות העריכה החל מעמוד 27.

- לאחר סיום העריכה לחץ על לחצן OK. עתה יופיע על המסך השרטוט שמימין כתזכורת על כך שיש לבדוק שהחישוק המתאים הורכב למכונה.
- לאחר שבדקת שהחישוק המתאים מורכב לחץ שוב על OK לאישור. המכונה מוכנה עתה לתפירת הרקמה.











בחירת אותיות הרקמה שבזיכרון המובנה

- השתמש בלחני החיצים כדי לנווט בין שלשת מקורות הרקמה ובחר בסמל האותיות שבזיכרון המובנה.
 (שרטוט האות A). לחץ על OK כדי להיכנס למסך האותיות, הספרות והסימנים שבזיכרון המובנה".
- השתמש עתה בלחצני החיצים כדי לבחור באות הרצויה (למשל A). כאשר הנך על האות Aל חץ על לחצן OK. האות שנבחרה תיראה בחלק העליון של המסך ומתחתיה הסמן. המשך לבחור בעזרת לחצני החיצים אותיות וללחוץ על OK עד לסיום המשפט שברצונך לרקום.
- כדי למחוק אות יש לנווט עם לחצני החיצים עד שהסמן יהיה תחת האות שברצונך למחוק ואז ללחוץ על clr. לאחר מחיקת האות לחץ על לחצן החץ התחתון והמשך לבחור באותיות כרצונך.
 - למעבר בין מסכי אותיות דפוס, אותיות כתב, ספרות והסימנים: נווט עם לחצני החיצים את הסמל המופיע בפינה הימנית תחתונה של המסך (ראה החץ האדום בשרטוט מימין).
- ועתה, כל לחיצה על OK מחליפה בין המסכים השונים: לחיצה אחת מביאה את מסך אותיות הדפוס, לחיצה נוספת את כתב הסימנים, לחיצה נוספת את הספרות והסימנים, ולחיצה נוספת מחזירה אותנו למסך הראשון של אותיות הכתב. לחץ על OK עד שתגיע למסך עם הסימנים הרצויים, והמשך לבחור את המשפט אותו ברצונך לכתוב.
 - בחר לדוגמא בשלש האותיות Abc כפי שנבחרו בדוגמא מימין. האותיות שנבחרו מופיעות בחלקו העליון של המסך.
 - נווט בעזרת לחצני החיצים עד שתגיע לסמל החישוק עם החץ שנמצא במרכז הצד הימני של המסך, וכשהסמן על סמל זה לחץ על לחצן OK.

לחיצה על OK מביאה אותנו למסך העריכה של האותיות והספרות. ראה בשרטוט מימין כיצד נראה מסך זה. במסך זה נראות כל אפשרויות העריכה הבאות: ניתן להעביר את הכתב ימינה/שמאלה למטה/למעלה, להגדיל או להקטין את גודל הכתב בתחום 120%-80%, לסובב את הכתב, להפעיל עליה אפקט "מראה". (פירוט על אפשרויות העריכה החל מעמוד 27).









	**		9 USB
--	-----------	--	-------

 לאחר סיום העריכה לחץ על לחצן OK. עתה יופיע על
המסך השרטוט שמימין כתזכורת על כך שיש לבדוק
שהחישוק המתאים הורכב למכונה.

 לאחר שבדקת שהחישוק המתאים מורכב לחץ שוב על OK לאישור. המכונה מוכנה עתה לתפירת הרקמה.

בחירת רקמות מזיכרון USB

בחלקה השמאלי של ערכת הרקמה נמצא שקע לחיבור זיכרון USB (דיסק און קיי). ניתן לאסוף מאגר רקמות מהאינטרנט או מתוכנת המחשב, לשמור אותן בזיכרון USB. לאחר החיבור לשקע שבערכה, המכונה קוראת את תכולת ה USB וניתן לבחור רקמה מה USB ולרקום.

חיבור לערכה והסרת זיכרון ה USB

- חבר את ה USB לשקע ה USB שנמצא בחלקה השמאלי של הערכה. שים לב כי ל USB יש כיוון המתאים לתקע. הקפד על הכיוון הנכון בחיבור ולעולם לא לנסות לדחוף בחוזקה.
- לאחר חיבור ה USB יופיע על הצג המסך שכאן מימין האומר שהמכונה קוראת את תכולת ה USB. לאחר סיום הקריאה יוצג על הצג מסך "בחירת סוג ומקור הרקמה". בחר בסמל ה USB
- במקרים הבאים המכונה לא תזהה את קבצי הרקמה וע"ג המסך תופיע הודעת שגיאה: ה USB אינו מכיל קבצי רקמה, קבצי הרקמה אינן בפורמט exp., שמות הקבצים מכילים עברית או סימנים שהמכונה אינה מזהה, קבצי הרקמות נמצאים בתוך מחיצה.

בחירת הרקמה הרצויה מתוך זיכרון ה USB

 לאחר חיבור ה USB וקריאת תכולתו ע"י המכונה יופיע כאמור מסך "בחירת סוג ומקור הרקמה". נווט בעזרת לחצני החיצים עד שתגיע לסמל ה USB, ולחץ על לחצן OK לכניסה למסך "קבצי הרקמות שב USB".

_		
	U:	3B
	▶	/EmbF5
		/Artista630_640
		test 01
2		test 02
}		test 03

• כך נראה מסך "קבצי הרקמות שב USB". על המסך מוצגת רשימת כל הרקמות שמאוכסנות ב USB. נווט בעזרת לחצני החיצים אל הרקמה הרצויה ולחץ על OK לבחירתה של הרקמה שברצונך לתפור.



- 1) מכונה זו קוראת קבצי רקמה בפורמט exp בלבד.
- 22 GB תכולת הזיכרון המקסימלית של ה USB היא (2
- 3) מספר התפרים המקסימלי ברקמה בודדת הוא 65000
 - 4) מספר הצבעים המקסימלי לרקמה הוא 30.





תפירת הרקמה

לאחר בחירת הרקמה, העריכה והאישור שהחישוק מתאים מגיעים ל"מסך תפירת הרקמה" שמוצג מימין. ב"מסך תפירת הרקמה" רואים את הנתונים הבאים: במרכז המסך רואים את שמו של החוט הנתפר. בפינה ימנית עליונה את מספר הצבעים שברקמה ואת מס' הצבע הנוכחי. למעלה במרכז בסוגריים את מספר התפרים הכולל שברקמה ומעליו את התפר הנוכחי. למטה במרכז רואים כמה תפרים כלולים בצבע החוט הנוכחי. בצד שמאל את שרטוט הרקמה ומספרה.

- בחר את החוט הראשון ע"פ מה שכתוב במרכז המסך והשחל אותו ע"פ המסלול ההשחלה שלמדנו.
 - השחל את המחט וחבר למכנה את רגלית הרקמה.
- הערה: כאשר נמצאים במסך "נעילת תפר ורקמה בודדת"/"איתור" ולוחצים על לחצן "איתור", המכונה מסיטה את החישוק הצידה, כך שקל יהיה להשחיל את המחט והרגלית
 - העבר את החוט דרך מפתח רגלית הרקמה והחזק
 אותו בקלילות בידך השמאלית



במידה ומושכים את החוט חזק מדי המחט עלולה להישבר או להתעקם.

חשוב להקפיד ששום חפץ או יד לא ידע בזרוע הרקמה בשעת התפירה. מגע בזרוע עלול לעוות את הרקמה.

 הנמך את רגלית התפירה. המכונה מוכנה עתה להתחיל לרקום. לפני התחלת הרקמה אנא קרא את ההערה הבאה:



לפני התחלת תפירת הרקמה ניתן למקם את הבד למקום שבו ברצונך יתחיל התפר הראשון. לביצוע: הגבהה את רגלית התפירה ולחץ על לחצן OK. לחץ על לחצני החיצים ובעזרתם הבא את החישוק למקום שברצונך להתחיל לרקום. שים לב כי לחיצות קצרות מסיטות את החישוק בצעדים קטנים ולחיצות ארוכות בצעדים גדולים.

אופציה זו יעילה מאוד לרקמה בגבולות הבד

- הנמך את רגלית התפירה ולחץ על לחצן "התחלת/סיום הרקמה" והתחל לתפור את הרקמה. המכונה תופרת תמיד את התפרים הראשונים באיטיות.
 - לאחר תפירה של 5-6 תפרים לחץ שוב על לחצן "התחל/סיים" לעצירת התפירה.









- לאחר שסיימת להשחיל את החוט החדש לחץ על לחצן .OK כאישור שסיימת להחליף את החוט. להמשך התפירה של החוט השני לחץ על לחצן
 - "התחלת/סיום התפירה". במשך באותה הדרך והחלף חוט בכל פעם שהמכונה

התפירה וזאת כדי שהרקמה לא תיתפר עליו.

לתפור את הרקמה שנבחרה. כאמור: התפרים הראשונים תמיד מבוצעים ע"י המכונה באיטיות.

 במידה והמכונה מכילה מספר צבעי חוט שונים: המכונה מתחילה לתפור את החוט הראשון. מספר התפרים הכלולים בחוט הראשון מוצגים בחלק התחתון האמצעי של המסך, ובחלק העליון מוצגים התפרים הנתפרים עתה, כך שבכל רגע ניתן לדעת באיזה תפר

• כאשר המכונה מסיימת לתפור את הצבע הראשון היא עוצרת אוטומטית ועל גבי המסך מוצגת ההוראה "הגבהה את רגלית התפירה". אנא הגבה הרגלית.

לאחר שהגבהת את הרגלית הצג מראה את שמו וצבעו

הסר את החוט המושחל עתה, והשחל את החוט ששמו

נמצאים.

- עוצרת ומורה על החלפה לחוט חדש.
 - המשך בדרך זו עד לסיום הרקמה כולה.

של החוט הבא שיש לתפור.

מופיע על גבי הצג.

- לאחר סיום תפירת הרקמה כולה המכונה עוצרת אוטומטית ועל גבי הצד מופיע הסרטוט שמימין.
- לחץ על לחצן "תפירה לאחור" (רוורס) כדי לחזור למסך "בחירת מקור וסוג הרקמה". עתה ניתן לבחור ברקמה חדשה.
- לחץ על לחצן OK כדי לחזור למסך העריכה של הרקמה הנוכחית. ניתן לרקום שוב את הרקמה הנוכחית.

הערה

כדי להקל על החלפת החוטים וגזירת החוטים המיותרים שבין חלקי הרקמה או האותיות ניתן ללחוץ על לחצן "נעילת תפר ורקמה בודדת"/"איתור". לחיצה על לחצן זה מסיטה את החישוק הצידה ומאפשרת מרווח נאות המקל על השחלת החוט בצבע החדש ועל חיתוך שיירי החוט המיותרים. עם סיום השחלת החוט בצבע החדש וגזירת שיירי החוט, לוחצים שוב על לחצן נעילת תפר ורקמה בודדת"/"איתור" והמכונה מחזירה אותנו בדיוק לנקודה בה תופרים את המשך הרקמה.





אפשרויות עריכת הרקמה לפני תפירתה

עריכה בסיסית

- במסך "בחירת מקור וסוג הרקמה" בחר בקבוצת הרקמות המאוכסנות בזיכרון המכונה. כאשר הנך בקבוצה זו נווט אל תפר 26 ולחץ על לחצן OK. המכונה פותחת את מסך העריכה של תפר 26.
- ראה בשרטוטים הבאים כיצד נראה מסך העריכה של תפר מס' 26. ראו בסעיפים הבאים מידע מפורט אודות הסמלים השונים של מסך העריכה ותיפקודם.

סמל "חישוקי הרקמה"

- סמל חישוקי הרקמה (ראה החץ): סמל זה מורה באיזה חישוק רקמה ניתן לתפור את הרקמה שנבחרה.
- החישוק המשורטט בנקודות בודדות: המשמעות היא כי אין לתפור עם חישוק זה. (לדוגמא: במידה והרקמה גדולה יותר מהחישוק).
 - סמל החישוק מהבהב בכל פעם שבוחרים תפר חדש, ובכל פעם שמשנים את נתוני הרקמה (כגון גודלה וכד'). המטרה היא להורות לך לבדוק שוב האם אתה משתמש בחישור המתאים לרקמה הנוכחית.

הפעלת "אפקט מראה" על הרקמה

26

• אפקט מראה הוא היפוך אופקי של הרקמה.

		7			
26	0	C			Π
	1	95	÷	89	ΜM
1 3 6)	\$+	0	$\langle \rangle$	+	0
	Q	ø	Ð	100	%

 \mathcal{Q}

- ראו לדוגמא מימין את רקמה 26: כאשר מפעילים עליה
 את אפקט המראה היא הופכת כיוון אופקי.
- לחיצה על לחצן "אפקט מראה" מפעילה את הפונקציה, שרטוט הרקמה בצג הופך כיוון וסמל אפקט המראה מופיע ע"ג הצג. (ראה החץ מימין לסמל החישוקים).
- לביטול "אפקט מראה" יש ללחוץ שוב על לחצן "אפקט מראה".

Π

0

89 mm

⊕ 100 %

|++|

 $\langle \rangle +$

95

Й.

ø



שינוי גודל הרקמה

 ניתן לשנות את גודל הרקמה החל מהקטנה של עד 80% מגודלה ועד הגדלה של עד 120% מגודלה





- כיצד לבצע: כאשר אנו במסך עריכה לחץ על לחצן
 "הארכת תפר" / "שינוי גודל".
- הלחיצה על הלחצן פותחת ע"ג הצג את תצוגת שינוי הגודל.
- השתמש בלחצני החיצים האופקיים כדי להקטין או להגדיל את הרקמה. כל לחיצה על לחצן החץ הימני מגדילה את גודל הרקמה ב- 5%.



- כל לחיצה על לחצן החץ השמאלי מקטינה את גודל הרקמה ב- 5%.
- שים לב כי כל שינוי בגודל הרקמה נראה ע"ג הצד.
 לדוגמא: לחצנו 5 פעמים על לחצן החץ הימני והרקמה גדלה ב 120%. אורך הרקמה המקורי היה 89 מ"מ ועתה הוא 106 מ"מ. רוחב הרמה המקורית היה 95 מ"מ, ועתה הוא 114 מ"מ.



 לחץ על לחצן OK הן לחזרה למצב עריכה והן לשמירת השינויים בגודל הרקמה..



Π

0

89 mm

€ 100 %



26

סיבוב הרקמה

- ניתן לסובב את הרקמה בכל פעם ב 90 מעלות.
- כיצד לבצע: כאשר נמצאים במסך "עריכת הרקמה" יש ללחוץ על לחצן ל לחצן "מחט כפולה" / לחצן "סיבוב רקמה".



95

0

ด้

++

 $\langle \rangle +$

- כאמור: לחיצה אחת מסובבת את הרקמה ב 90 מעלות, לחיצה נוספת מסובבת ל 180 מעלות וכן הלאה.
- על הצג רואים הן כיצד נראית הרקמה לאחר הסיבוב
 וכן את כמות הסיבוב. (בשרטוט מימין 90 מעלות).



במידה ואורך הרקמה הוא מעל 10 ס"מ, לא ניתן לסובב אותה כי הסיבוב יגרום לרקמה להיות גדולה מהחישוק.



צבע בודד/ריבוי צבעים

П

- כאשר בוחרים ברקמה, המכונה שולפת אוטומטית את מספר צבעי החוט השמורים בקובץ הרקמה.
- כאשר נמצאים במסך עריכה ניתן לבחור האם רוצים לתפור את הרקמה עם מספר צבעי החוט המגיעים עם הרקמה, או עם צבע חוט אחד בלבד.
- לחיצה על לחצן צבע בודד/ריבוי צבעים גורמת למכונה לתפור עם צבע אחד בלבד. לחיצה נוספת מחזירה את מספר הצבעים השמור עם הרקמה. ראו הסמל בפינה ימנית עליונה של מסך העריכה.
 - סמל רקמה עם ריבוי צבעים
 - סמל רקמה עם צבע בודד 🛙 🎞

שינוי מיקום נקודת התחלת הרקמה

- ניתן לשנות את מיקום התחלת הרקמה כדי להתאימו לבד עליו תופרים.
- ביצוע: במצב עריכה לוחצים על לחצני החיצים כדי לשנות את מיקום התחלת הרקמה. כל לחיצה משנה את המיקום במ"מ אחד. ראה החיצים בשרטוט מימין



הגדרות מתקדמות

- לחץ על לחצן "הזיכרון" / "הגדרות מתקדמות" כדי להיכנס לתוכנית כיוון ההגדרות.
- ליציאה מתוכנית ההגדרות ושמירת ההגדרות ששונו יש ללחוץ שוב על לחצן "הזיכרון" / "הגדרות מתקדמות".
- תוכנית ההגדרות מכילה 6 סוגים של הגדרות אותן ניתן להתאים אישית. הניווט בין ההגדרות ובחירתם נעשה באמצעות לחצני החיצים. והרי פירוט ההגדרות:

CutWork ערכת

ערכת ה CutWork היא עוד אופציה יצירתית שניתן להוסיף לברנט שבה במקום המחט מרכיבים סכין שחותך את הבד בצורת רקמות. במסך זה ניתן לכוון בין מצב רקמה ובין מצב חיתוך שהוא מצב העבודה עם ערכת ה-CutWork שהוא מצב חיתוך. לתפירה רגילה יש לבחור בשרטוט השמאלי שהוא גם ברירת המחדל. (ראה בהרחבה העמוד 33).

 בחר בעזרת לחצני החיצים את מצב הרקמה או מצב החיתוך ולחץ על OK לאישור.

תצוגת נתוני הרקמה באינצ'ים או במילימטרים

 ברירת המחדל שהמכונה מגיעה היא במילימטרים.
 ניתן לשנות הבחירה בעזרת לחצני החיצים וללחוץ על לאישור.

בחירת מהירות הרקמה המקסימאלית

- ניתן לבחור בין רקמה במהירות 600 תפרים לדקה או 350 תפרים לדקה. ברירית המחדל איתה מגיעה המכונה היא 600 תפרים לדקה.
 - בחר בעזרת לחצני החיצים את מהירות התפירה הרצויה לך ולחץ על OK לאישור.

מידע אודות הוורסיה של תוכנת המכונה





אותות קוליים

- המכונה משמיעה אותות קוליים הן בלחיצה על הלחצנים והן אותות אזהרה קוליים.
- בחר באמצעות לחצני החיצים האם ברצונך לשמוע את
 האותות הקוליים או לבטלם, ולחם על OK לאישור.

החזרת זרוע הרקמה

 לחיצה על לחצן OK גורמת לזרוע הרקמה לחזור למצב התחלתי.



אין להחזיר את זרוע הרקמה למצבה ההתחלתי כאשר החישוק מחובר לזרוע. יש להסיר תחילה את החישוק.



חזרה לרקמה לאחר הפרעה או הפסקה

במידה ובמהלך הרקמה התרחשה הפרעה שגרמה להפסקת תפירת הרקמה באמצע העבודה, ניתן לחזור ולסיים את תפירתה של הרקמה. לחזרה לרקמה שהופסקה פעל כך (בדוגמא שלנו רקמה מס' 26):





 נווט בעזרת לחצני החיצים ובחר את קבוצת הרקמות המאוכסנות במכונה.













- נווט בעזרת לחצני החיצים או בעזרת לחצני הספרות
 ובחר שוב באותה הרקמה שהופסקה (בדוגמא שלנו רקמה מס' 26).
- לחץ על לחצן OK כדי להגיע למסך העריכה של רקמה מס' 26.

 ערוך את כל הפרמטרים הנדרשים כך שיתאימו ויהיו זהים לפרמטרים שהיו לרקמה שהופסקה באמצע.



<길>

< 🛛 >

לחץ על OK כדי לעבור למסך תפירת הרקמה.

במידה המתאימה לרקמה שנבחרה.

- לחץ על לחצני "צבע קדימה אחורה" כדי להגיע לצבע החוט שבו הייתה כאשר הופסקה תפירת הרקמה. (כאמור: לחצנים אלו מנווטים בין מספרי החוטים) שברקמה, כך שאם הרקמה הופסקה בחוט מספר 3, יש לחזור אליו עתה בעזרת הלחצנים הללו).
- לחץ על לחצני "ניווט קדימה ולאחור" ברקמה כדי להגיע לתפר שבו הייתה כאשר הופסקה תפירת הרקמה. (כאמור: לחצנים אלו מנווטים בין התפרים, כל שבמידה והרקמה הופסקה בתפר מספר 3150, ניתן לחזור אליו בעזרת הלחצנים הללו).
- הנמך את רגלית התפירה ולחץ על לחצן "התחלת/סיום התפירה" כדי להמשיך את הרקמה שהופסקה באמצע העבודה.



כדי שאפשר יהיה לחזור לרקמה שהופסקה באמצע יש לזכור תמיד את הערכים שבחרת בעת עריכת התפר. לכן כדאי תמיד לרשום ולזכור באיזה חוט ובאיזה תפר נמצאים, כך שניתן יהיה לחזור אליהם במדויק.



*ערכת CutWork של ברנינה

הערכה אינה מביעה עם המכונה וניתן לרכוש אותה.



לעבודה עם ערכת ה CutWork אין להחליף את משטח השיניים המובילות.



לפני ביצוע הפעולות המוסברות בהמשך יש להביא את המפסק הראשי למצב סגור ("0").

ערכת ה CutWork מכילה חלקים חדים. יש לנהוג בזהירות יתרה כאשר עובדים עם ערכה זו. יש להרחיק את האצבעות מהסכים החד. לפני העבודה עם הערכה יש לקרוא בקפידה את חוברת ההוראות שמגיע עם הערכה.



הרכבת רגלית הרקמה/התיקונים

- שחרר את בורג המחט (a) והסר את המחט מהמכונה.
- על ערכת ה CutWork (הסכין) ישנם מספרים. סובב
 את הערכה כך שתהיה בין מספר 1 למספר 2.
- הכנס את הערכה למקום של המחט כאשר חלקה השטוח מופנה לאחור והגבה אותה בחריץ המחט גבוה ככל שניתן (b).
 - הדק חזרה את בורג המחט (a)
 - סובב את הערכה (הסכין) חזרה למספר 1
 - הרכב למכונה את רגלית התיקונים (ראה בשרטוט מימין).
 - הרכב את ערכת הרקמה.



כאשר בוחרים בכיווני המכונה המתקדמים את מצב ה CutWork, חיישן החוט העליון אינו פועל

עבור עבודה עם ערכת ה CutWork נדרשת רקמה ייחודית שנועדה רק עבור עבודות החיתוך. ניתן לרכוש רקמות אלו מאתר ברנינה. כאשר בוחרים ברקמה של CutWork, המכונה מבצעת באופן אוטומטי את כל כיווני המכונה כך שיתאימו לתפירת רקמת CutWork.





E

01/03

החלפה ממצב תפירת רקמה למצב חיתוך

כאשר בוחרים ברקמה שנועדה ל- CutWork, המכונה מבצעת באופן אוטומטי את כל כיווני המכונה כך שיתאימו לתפירת רקמת CutWork.

 המעבר בין מצב רקמה למצב חיתוך יכול להיעשות גם ידנית בצורה זו: לחצן "הזיכרון" / לחצן "הגדרות מתקדמות" כדי להיכנס לתוכנית כיוון ההגדרות.



 בחר בעזרת לחצני הניווט בין מצב רקמה ומצב חיתוך עם ערכת ה CutWork.



• לאחר הבחירה לחץ על OK לאישור הבחירה.

000	+ 1 ⇔[55473]	Ⅱ 01(04)
	$I_{cut 1}$	
usb	+ 15470	

 בשרטוט מימין ניתן לראות כיצד נראה המסך במצב חיתוך. בחלק התחתון ניתן לראות את סמל החיתוך האומר כי רקמה זו הינה רקמה ייעודית ל CutWork. הכיתוב "1 cut" אומר כי יש לכוון את הסכין למספר אחד



 בשרטוט מימין ניתן לראות כיצד נראה המסך במצב רקמה רגילה. בחלק התחתון ניתן לראות את סמל המחט שאומר שאנו במצב רקמה רגילה



התחלת העבודה עם ה CutWork

- העלה מכרטיס ה USB רקמה המיועדת לעבודת חיתך
 לעבודה עם ערכת ה CutWork.
- על המסך תוצג רקמת ה- CutWork עם הכיתוב:
 "cut 1" שמשמעו בעברית: "חיתוך 1". המשמעות היא cut 1
 כי יש לכוון את הסכין למצב 1.





- כדי להתחיל בעבודת החיתוך לחץ על לחצן "התחל/סיים תפירה"
- כאשר המכונה מסיימת לבצע את החיתוך הראשון היא עוצרת אוטומטית ועל המסך מופיעה ההודעה שמימין האומרת כי יש להגביה את רגלית התפירה



 לאחר הגבהת הרגלית תופיע על המסך הודעה כדוגמת ההודעה שמימין. יש לכוון את הסכין למצב 1 או למצב
 2 ע"פ. בדוגמא שלנו יש לכוון את הסכין למספר 2.



- לאחר כיוון הסכין למצב המתאים, לחץ על OK לאישור
 ולהמשך תהליך החיתוך.
 - חזור על התהליך עד לסיום עבודת החיתוך של הרקמה.



לאחר סיום עבודת החיתוך המכונה עוצרת אוטומטית וההודעה שמימין מופיעה על המסך.

- לחץ על לחצן "תפירה לאחור" (רוורס) כדי לחזור למסך "בחירת מקור וסוג הרקמה". עתה ניתן לבחור ברקמה חדשה.
- לחץ על לחצן OK כדי לחזור למסך העריכה של הרקמה הנוכחית. ניתן לרקום שוב את הרקמה הנוכחית.

מה אומרת הודעת האזהרה

רגלית התפירה במצב עליון ויש להנמיכה

אזהרה זו מוצגת על המסך כאשר רגלית התפירה במצב עליון ולוחצים על הדוושה, או על לחצן "התחלת סיום התפירה" או על פונקציית עוצר מחט במצב עליו/תחתון. יש להנמיך את רגלית התפירה

רגלית התפירה מונמכת ויש להגביה אותה

אזהרה זו מוצגת כאשר המכונה במצב רקמה והמודול מבצע אתחול. פעולה זו צריכה להתבצע כשהרגלית מוגבהת ולכן יש להגביה אותה.



......

הסליל מתמלא

אזהרה זו מוצגת כאשר מבצעים מילוי סליל והסליל מתמלא.



הסט שמאלה את ציר מילוי הסליל

אזהרה זו מוצגת כאשר ציר מילוי הסליל עדיין במצב ימני מחובר. יש להסיט את הציר שמאלה.



החוט העליון קרוע או אינו מושחל

אזהרה זו מוצגת כאשר החוט העליון נקרע או שאינו מושחל. יש לבדוק ולהשחיל את החוט העליון

מה אומרת הודעת האזהרה



לחץ על OK לאישור הודעה זו מוצגת כאשר נדרש לאשר פעולה

מה אומרת הודעת האזהרה



הראשי במצב "מופעל" ("ו") והמחט נמצאת במצבה התחתון.



לא ניתן להעלות את הרקמה

הרקמה או לרקמה שנבחרה.

האם למחוק את הרקמה הנוכחית?

הודעה זו מופיעה כאשר נבחרה רקמה ע"ג המסך ולוחצים על "לחצן התפירה לאחור/סיום התפירה". משמעות ההודעה האם לחור למסך בחירת מקור

הודעה זו מופיעה כאשר נמצאים במצב USB ומנסים להעלות רקמה מה USB שהיא גדולה יותר מהחישוק הגדול (170X100 מ"מ), או מכילה יותר מ 30 צבעים.





בדוק האם גודל החישוק מתאים לרקמה

הודעה ו מופיעה לאחר בחירת רקמה, ביצוע העריכה, ולחיצה על OK למעבר למסך תפירת הרקמה. ההודעה היא תזכורת לבדיקת התאמת גודל החישוק לרקמה.

החלף את תבע החוט

הודעה זו מופיעה כאשר מסתיימת תפירת צבע חוט. המכונה עוצרת ומודיעה כי יש להשחיל את צבע החוט הבא. ההודעה כוללת את שם צבע החוט הבא.



מה אומרת הודעת האזהרה

מה אומרת הודעת האזהרה



צלילי המכונה וצלילי אזהרה



- כאשר מבצעים פעולה נכונה המכונה משמיעה צליל של "ביפ" אחד
 - כאשר כל 20 תאי הזיכרון מלאים ומנסים להוסיף עוד תפר המכונה משמיעה 3 "ביפים" קצרים
 - כאשר פועלים בצורה כלשהי שאינה נכונה המכונה משמיעה 3 "ביפים" קצרים.
 - כאשר המכונה בבעיה כלשהי ואינה יכולה להמשיך לתפור המכונה משמיעה 3 "ביפים" קצרים.
 המשמעות היא כי החוט נתקע או הסתבך והמכונה אינה יכולה לפעול. במקרה זה יש לחפש את פתרון הבעיה במדריך לאיתור תקלות שבהמשך. לאחר שהבעיה נפתרה המכונה תמשיך לתפור כרגיל.



במידה והבעיה לא נפתרה יש להביא את המכונה לסוכן המורשה הקרוב של ברנינה.



במידה ובמהלך התפירה החוט הסתבך באיזור בית הסליל התחתון וגרם למחט לעצור, יש לעצור מיד ולחפש את פתרון הבעיה. במידה וממשיכים ללחוץ על הדוושה מפסק הבטיחות יעצור את המכונה והמנוע. להפעלת המכונה מחדש לאחר שנעצרה ע"י מפסק הבטיחות יש להביא את המפסק הראשי למצב סגור ולהביאו שוב למצב מופעל

מדריך לאיתור תקלות

לפני לקיחת המכונה למעבדת השירות כדאי לנסות לאתר ולפתור את הבעיה. חשוב ביותר לפתרון בעיות: יש לתפור אך ורק עם מחט ברנינה האיכותית. יש לתפור רק עם חוטים איכותיים כגון חוטי DMC וכד'. במידה והבעיה לא נפתרה יש לקחת את המכונה למעבדת שירות אצל סוכן מורשה של חברת ברנינה.

בעמוד	פתרון הבעיה	הסיבה	הבעיה
	 הבא את המפסק הראשי למצב מופעל 	 המפסק הראשי סגור 	המכונה אינה עובדת
	 חבר את תקע הכבל לשקע החשמלי שבקיר 	 התקע לא חובר לשקע החשמל שבקיר 	
9	 הגדר נכון את הגדרות ערכת הרקמה 	 הגדרות ההערכה אינן מוגדרות כהלכה 	ערכת הרקמה אינה עובדת
20	 בחר ברקמה והתחל לתפור 	 לא נבחרה רקמה לתפירה 	

הבעיה	הסיבה	פתרון הבעיה	בעמוד
	 החוט הסתבך או בית הסליל וכד' תקועים. 	 שחרר את החוט שהסתבך. נקה את איזור הסליל ובית הסליל. 	
	 מתח החוט העליון אינו מכוון כיאות 	 בדוק וכוון את מתח החוט 	
	 הבד אינו מתוח כיאות בתוך חישוק הרקמה. הבד רפוי מדי 	• מתח היטב את הבד בתוך חישוק הרקמה.	12
שלמת	 לא נעשה שימוש במייצב בד. חפצים מונחים בקרבת זרוע הרקמה או חישוק הרקמה. 	 חובה תמיד להשתמש במייצב בד כאשר רוקמים על בדי סטרץ', על בדים עדינים, בדים הנוטים לגלים, ובדים בהם התפר נוטה להתכווץ. 	15
נפרת אינה מוי		 במידה וזרוע הרקמה או החישוק נתקלים בחפצים הרקמה עלולה להתעוות. אין להניח חפצים בקרבת חישוק הרקמה. 	
הרקמה שנו	 בד היוצא מהיקף חישוק הרקמה גורם לבעיה. 	 מתח שוב את הבד בחישוק הרקמה כך שהבד היוצא מחישוק הרקמה אינו מפריע. ניתן גם לסובב את הרקמה. 	
	 רוקמים על בד עבה וחלקים מהבד במגע עם השולחן. 	 חלקי בד נגררים על השולחן משפיעים על תנועתו החופשית של החישוק. במקרה כזה יש לתמוך בבד ולוודא שאינו מפריע. 	
	 הבד נתפס ונתקע. 	עצור את התפירה וארגן את הבד מחדש.	
	 זרוע הרקמה זזה בעת הסרת או הרכבת חישוק הרקמה בשעת התפירה. 	 במידה והזרוע זזה במהלך התפירה, הרקמה עלולה להתעוות. הקפד לא להזיז את זרוע הרקמה כאשר מסירים או מרכיבים את חישוק הרקמה. 	

איתור תקלות

Start Screen







Seasons





HEB – 06/2014 – 1st Edition 502020.90.76 / 021H1G0502 © BERNINA International AG Steckborn CH, www.bernina.com



For more information visit www.mybernette.com